Организация Объединенных Наций S/2016/456



Distr.: General
18 May 2016
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 мая 2016 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к письму посла Лю от 27 апреля 2015 года я имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Африканский Рог на период 17–22 мая 2016 года. Члены Совета утвердили круг ведения миссии (см. приложение).

Я возглавлю эту миссию. Компонент миссии в Сомали возглавит посол Мэттью Райкрофт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

После консультаций с членами был утвержден следующий состав миссии:

Посол Жулиу Элдер Мора Лукаш (Ангола)

Посол Лю Цзеи (Китай)

Посол Амр Абдель Латиф Абулатта (Египет)

Г-н Алексис Ламек (Франция)

Посол Йосифуми Окамура (Япония)

Г-жа Сити Хаджар Аднин (Малайзия)

Посол Джерард ван Бохемен (Новая Зеландия)

Г-н Владимир Сафронков (Российская Федерация)

Посол Фоде Сек (Сенегал)

Посол Хуан Мануэль Гонсалес де Линарес Палоу (Испания)

Г-н Юрий Витренко (Украина)

Посол Мэттью Райкрофт (Соединенное Королевство)

Посол Дэйвид Прессман (Соединенные Штаты Америки)

Посол Эльбио Россели (Уругвай)

Г-н Саель Алексис Фернандес Ривера (Венесуэла (Боливарианская Республика))

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Амр Абдель Латиф **Абулатта**
Председатель Совета Безопасности

16-08036 (R) 190516 200516





Приложение

Миссия Совета Безопасности в Африканский Рог, 17–22 мая 2016 года

Круг ведения

Могадишо

1. Подтвердить приверженность Совета Безопасности суверенитету, территориальной целостности и политическому единству Сомали.

2. Подчеркнуть, что Совет Безопасности поддерживает процесс установления мира и примирения в Сомали, и особо отметить, что Совет поддерживает Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) и Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали (ЮНСОС).

3. Получить обновленную информацию от МООНСОМ и ЮНСОС об их соответствующих мандатах и о ходе осуществления усилий по стабилизации положения в районах, освобожденных из-под контроля «Аш-Шабааб».

4. Провести беседы с руководством Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и выразить ему признательность. Получить обновленную информацию о ходе осуществления резолюции 2245 (2015) Совета Безопасности и решений саммита глав государств и правительств стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для АМИСОМ, который состоялся в Джибути 28 февраля 2016 года. Получить обновленную информацию о ходе военной кампании АМИСОМ и Сомалийских национальных вооруженных сил против «Аш-Шабааб». Получить сообщения об усилиях АМИСОМ по уменьшению числа потерь среди гражданского населения.

5. Подчеркнуть важность продолжения наступательных операций АМИСОМ и Сомалийских национальных вооруженных сил против «Аш-Шабааб» на тщательно скоординированной основе и в соответствии с требованиями о повышении качества, изложенными в резолюции 2232 (2015) Совета Безопасности, а также в строгом соответствии с применимыми нормами международного права.

6. Получить от правительства Сомали обновленную информацию об осуществлении предъявленных ему требований в рамках условий частичного приостановления действия оружейного эмбарго, изложенных в резолюции 2244 (2015).

7. Подтвердить правительству Сомали, что Совет Безопасности ожидает проведения выборов в августе 2016 года и что необходимо следовать поэтапному плану действий для подготовки к проведению всеобщих выборов в 2020 году. Подтвердить правительству Сомали, что настоятельно необходимо завершить процесс создания федеральной государственной системы и пересмотра конституции.

8. Подтвердить важную роль женщин в деле предупреждения и урегулирования конфликтов и в сфере миростроительства. Получить обновленную информацию об итогах усилий правительства Сомали, направленных на содействие обеспечению более широкого участия женщин в процессах принятия решений в сомалийских учреждениях на всех уровнях, и высоко оценить принятые правительством Сомали обязательства зарезервировать за женщинами 30 процентов мест в верхней и нижней палатах парламента.

9. Получить информацию об имеющихся случаях сексуального насилия в Сомали. Особо отметить, что Совет Безопасности поддерживает план действий правительства Сомали по прекращению насилия и план осуществления совместного коммюнике Сомали и Организации Объединенных Наций о предупреждении сексуального насилия, а также получить обновленную информацию об этих планах. Получить обновленную информацию о более широкой деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в предупреждении и пресечении сексуального и гендерного насилия, в том числе по укреплению органов правосудия и безопасности в Сомали.

10. Оценить прогресс в деле всестороннего осуществления плана действий правительства Сомали по прекращению и предупреждению вербовки и использования детей в Сомалийских национальных вооруженных силах, а также плана действий, направленного на то, чтобы положить конец убийствам и травмированию детей (оба эти плана были подписаны в 2012 году).

11. Добиться более четкого представления о проблемах, которые мешают оказанию гуманитарной помощи, и понять, каким образом международное сообщество могло бы помочь в этом вопросе.

12. Подчеркнуть, что Совет Безопасности неизменно поддерживает усилия по укреплению мира и стабильности в Сомали, а также поддерживает всех, кто принимает усилия на местах с этой целью.

Найроби

1. Обсудить с правительством Кении представляющие интерес региональные вопросы, включая вопрос об АМИСОМ и беженцах.

2. Обсудить со структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами удовлетворения гуманитарных потребностей в Сомали, последствия урагана Эль-Ниньо для Сомали и региона, усилия по решению проблемы засухи в Пунтленде и Сомалиленде, а также ситуацию в отношении беженцев и внутренне перемещенных лиц.

3. Обсудить текущую ситуацию и угрозы, связанные с террористическими действиями «Аш-Шабааб» в Кении.

Повестка дня консультаций с Советом Лиги арабских государств, которые состоятся в Каире

В повестке дня обсуждений, которые состоятся между Советом Безопасности и Советом Лиги арабских государств на уровне постоянных представителей, фигурируют следующие вопросы:

Сомали

- Обмен мнениями в отношении сфер сотрудничества между Советом Безопасности и Лигой арабских государств в связи с поддержкой усилий по установлению мира и примирению в Сомали.
- Получение обновленной информации от Лиги арабских государств о планах и сферах осуществления текущей деятельности по оказанию поддержки в удовлетворении гуманитарных потребностей в Сомали.

Ливия

- Обмен мнениями о проблемах и возможностях в сфере реализации усилий по установлению мира и примирению в Ливии.
- Оценка усилий по поддержке контртеррористической деятельности и государственных учреждений, деятельности по наращиванию потенциала и восстановлению и оживлению экономики.

Мигранты, беженцы и перемещенные лица

- Обмен мнениями и информацией о проблемах в сфере безопасности, вызванных массовыми перемещениями беженцев и мигрантов из Арабского региона.
- Обмен мнениями и информацией о путях устранения коренных причин миграции и о региональных стратегиях борьбы с незаконным провозом людей и торговлей людьми.